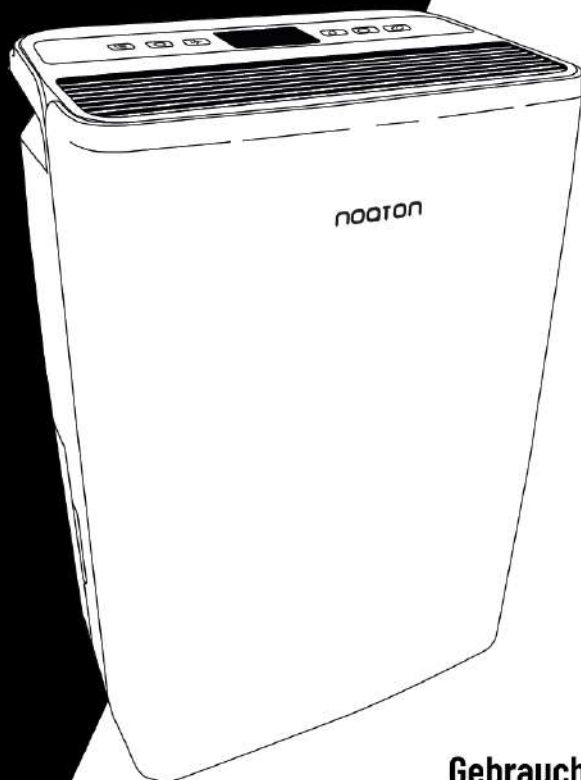


DF 4115

DF 4220



Gebrauchsanweisung

DE

Instrucciones de uso

ES

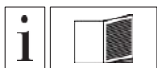
Mode d'emploi

FR

Istruzioni per l'uso

IT

 **nooton®**



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch. Parameteränderungen vorbehalten. Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, Druckfehler vorbehalten. Die aktuelle Version des Handbuchs finden Sie auf der Website des Herstellers. Im Lieferumfang ist neben dem Handbuch auch eine Kurzanleitung enthalten. Die Originalversion der Anleitung ist in tschechischer Sprache, dies ist lediglich eine Übersetzung.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch.



Das Wartungspersonal muss vor der Inbetriebnahme die **BEDIENUNGSANLEITUNG** sorgfältig lesen.



Recyceln Sie unerwünschte Materialien, anstatt sie zu entsorgen. Alle Geräte und Verpackungen sollten sortiert und zu einem regionalen Recyclingzentrum gebracht werden, wo sie auf umweltfreundliche Weise verarbeitet werden.



Dieses Gerät verwendet entflammables Kältemittel.

Wenn das Kältemittel austritt und mit einem Feuer oder einem Heizelement in Berührung kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.

Abbildung 1

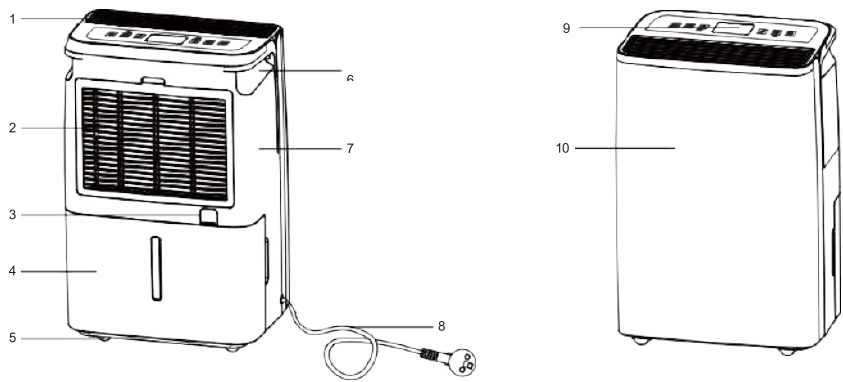


Abbildung 2

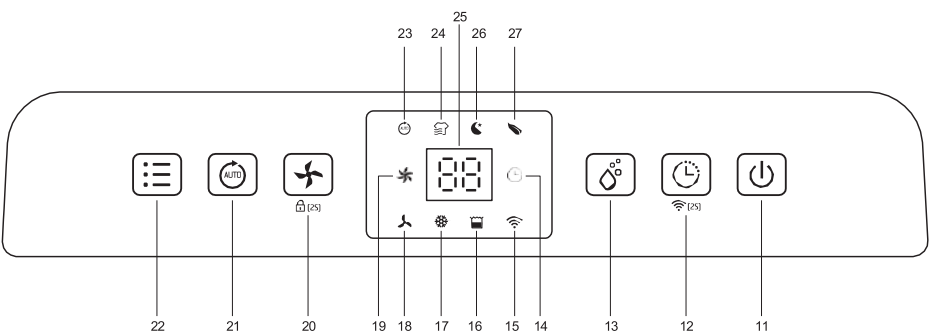
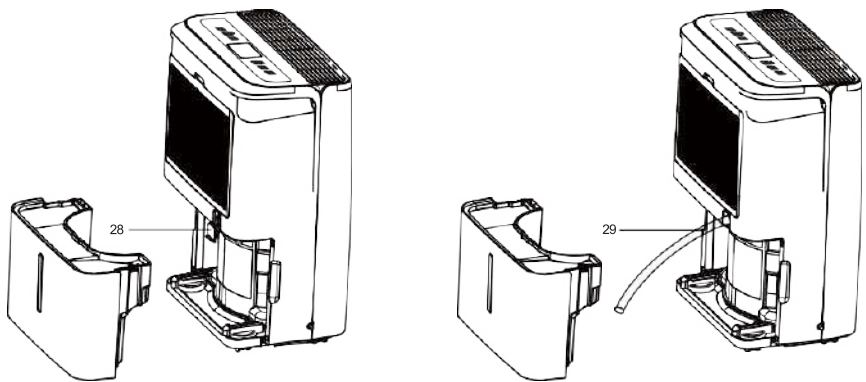


Abbildung 3



Beschreibung des Produkts

Komponenten

1. Luftauslass
2. Lufteinlassgitter
3. Abflussöffnung
4. Wassertank
5. Räder
6. Handgriff
7. Umschlagrückseite
8. Stromkabel
9. Bedienfeld
10. Titelblatt

Bedienfeld

11. Einschalttaste
12. Timer-Aus-Taste / WiFi-Taste
13. Taste für manuelle Entfeuchtung
14. Zeitanzeige
15. WiFi-Anzeige
16. Anzeige für vollen Tank
17. Abtauanzeige
18. Anzeige für niedrige Gebläsedrehzahl
19. Anzeige für hohe Gebläsedrehzahl
20. Taste Gebläsestufe / Kindersicherungstaste
21. Automatische Taste
22. Modus-Taste
23. Automatische Entfeuchtungsanzeige
24. Wäschetrocknungsanzeige
25. Aktuelle Luftfeuchtigkeit
26. Schlafanzeige
27. Luftreinigungsanzeige

Entwässerung

28. Stopfen für den Abfluss
29. Entwässerungsschlauch

Ein Luftentfeuchter wird eingesetzt, um der Luft übermäßige Feuchtigkeit zu entziehen. Die daraus resultierende Verringerung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den nachteiligen Auswirkungen von übermäßiger Feuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet, das keine schädlichen Auswirkungen auf die Ozonschicht (ODP) hat, einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) aufweist und weltweit verfügbar ist. Durch seine effizienten energetischen Eigenschaften ist R290 als Kältemittel für diese Anwendung sehr gut geeignet. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kältemittels müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Sicherheitshinweise

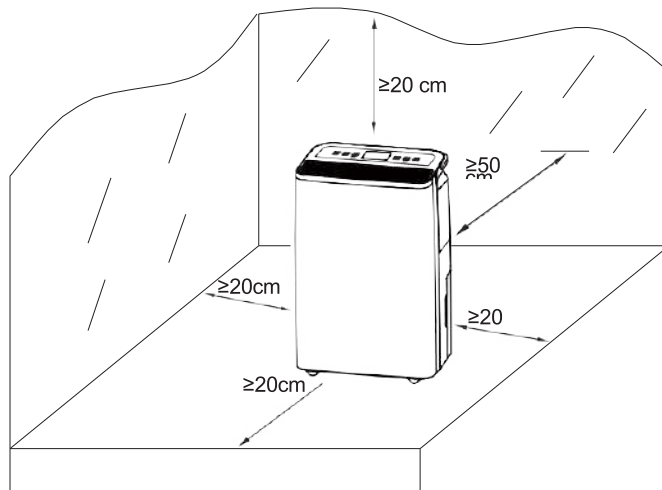
- ⚠ **Dieses Gerät ist für die Verwendung durch Personen ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder Erfahrung vorgesehen, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung eingewiesen wurden und die Risiken verstehen.**
- ⚠ **Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**
- ⚠ Verwenden Sie das Gerät nicht in explosiven oder aggressiven Umgebungen.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche in aufrechter Position auf, um ein Umkippen zu verhindern.
- ⚠ Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen. Verwenden Sie es nicht in nassem Zustand oder mit nassen Händen.
- ⚠ Decken Sie das Gerät niemals ab und setzen Sie es keinem direkten Wasserstrahl aus.
- ⚠ Verwenden Sie das Gerät nicht als Sitzgelegenheit.
- ⚠ **Kinder und Tiere sollten keinen Zugang zu dem Gerät haben. Das Gerät sollte während des Betriebs beaufsichtigt werden.**
- ⚠ Überprüfen Sie das Gerät und seine Teile vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel nicht beschädigt und ordnungsgemäß geschützt sind. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Kabel nicht in Betrieb.
- ⚠ Der elektrische Anschluss muss mit den in der Anleitung angegebenen technischen Parametern übereinstimmen.
- ⚠ Verwenden Sie nur geeignete Verlängerungskabel und wickeln Sie diese vollständig ab, um eine Überlastung zu vermeiden.
- ⚠ Trennen Sie das Gerät vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten immer durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz.
- ⚠ Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.
- ⚠ Halten Sie die vorgeschriebenen Mindestabstände zu Wänden und umliegenden Gegenständen gemäß den technischen Daten ein.

- * Halten Sie die Ansaug- und Auspufföffnungen frei und sauber.
 - * Führen Sie keine Gegenstände oder Körperteile in das Gerät ein.
 - * Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen und Schilder, halten Sie sie lesbar.
 - * Transportieren Sie das Gerät aufrecht mit entleertem Kondensatbehälter oder Ablaufschlauch.
 - * Lassen Sie das Kondensat vor der Lagerung oder dem Transport ab. Trinken Sie es niemals - es kann gesundheitsschädlich sein.
 - * Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.
-
- * Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem sich keine kontinuierlich arbeitenden Quellen befinden (z. B. eine offene Flamme, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindlicher Elektroofen).
 - * Das Gerät muss so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt wird.
 - * Auch nach dem Gebrauch darf es nicht splintern oder brennen.
 - * Der Schlauch muss vor physischer Beschädigung geschützt werden und darf nicht in einem unbelüfteten Bereich installiert werden, wenn die Fläche weniger als 8 m² beträgt.
 - * Die nationalen Gasvorschriften müssen eingehalten werden.
 - * Halten Sie alle notwendigen Belüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
 - * Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Größe der Fläche des für den Betrieb vorgesehenen Raums entspricht.

Warnung

- * Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Explosionen, Tod, Verletzungen oder Sachschäden führen.
- * Jede Person, die mit der Handhabung von Kältemitteln oder dem Öffnen von Kältemittelkreisläufen zu tun hat, sollte über ein aktuelles, gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das sie zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation berechtigt.
- * Wartungen und Reparaturen, die die Hilfe anderer qualifizierter Personen erfordern, müssen unter der Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln qualifiziert ist.

Vor der Aufnahme der Tätigkeit



- * Stellen Sie den Luftentfeuchter aufrecht auf eine stabile, ebene Fläche.
- * Achten Sie darauf, dass der Luftentfeuchter mindestens 50 cm von einer Wand oder einem Möbelstück entfernt steht.
- * Die Stromversorgung muss dem Wert auf dem Typenschild entsprechen, die Steckdose muss geerdet sein.
- * Vergewissern Sie sich, dass der Tank richtig eingesetzt ist. Wenn er voll ist oder nicht richtig sitzt, leuchtet die Tankanzeige auf und der Luftentfeuchter funktioniert nicht mehr.
- * Schalten Sie den Strom ein und starten Sie das Gerät wie unten beschrieben.

Kontinuierliche Entwässerung

Im Allgemeinen wird das Wasser im Tank aufgefangen. Wenn Sie einen kontinuierlichen Abfluss wünschen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Ziehen Sie die Ablassschraube ab.
2. Stecken Sie einen Schlauch mit einem Innendurchmesser von 14 mm in den Wasserauslass. Achten Sie immer darauf, dass der Schlauch nach unten verläuft und nicht blockiert oder geknickt wird.

Betriebsanleitung

☞ Schließen Sie das Netzkabel an die richtige Stromquelle an; das Gerät schaltet mit einem "Piepton" in den Standby-Modus.

☞ Die gewünschten Einstellungen werden 3 Sekunden nach dem Vorgang bestätigt.

Ein- und Ausschalten des Geräts [Power-Taste]



Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät arbeitet im standardmäßigen Dauerentfeuchtungsmodus mit hoher Gebläsedrehzahl.

☞ Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät auszuschalten, es hört auf zu arbeiten, das Gebläse läuft noch einige Sekunden, um die heiße Luft im Inneren des Geräts auszublasen.

Automatische Abschalt-Timer-Funktion [Timer-Taste]



Drücken Sie die Timer-Taste, um die gewünschte Timer-Stunde von 00h-24h-00h zu wählen. Brechen Sie die automatische Abschaltung mit jedem Drücken ab.

☞ Wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, wird die automatische Timer-Ausschaltung aufgehoben.

Manueller Entfeuchtungsmodus [Taste für manuelle Feuchtigkeitseinstellung]



Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit aus den Optionen CO-30%-35%-40%-45%-50%-55% auszuwählen.

-60%-65%-70%-75%-80%-CO. CO bedeutet kontinuierliche Entfeuchtung unabhängig von der Umgebungsfeuchtigkeit. In diesem Modus sind alle Tasten funktionsfähig.

Einstellung der Gebläsedrehzahl [Taste Gebläsedrehzahl]



Drücken Sie die Taste für die Gebläsedrehzahl, um die bevorzugte Gebläsedrehzahl zwischen niedrig und hoch einzustellen.

Die Taste für die Gebläsedrehzahl ist in den Betriebsarten Wäschetrocknen, Automatik und Abtauen außer Betrieb.

Automatische Entfeuchtungsfunktion [Auto-Modus-Taste]



Drücken Sie die Taste auto, um den automatischen Entfeuchtungsmodus zu wählen. Das Gerät arbeitet dann automatisch entsprechend der unten festgestellten Luftfeuchtigkeit.

Ermittelte relative Luftfeuchtigkeit	Kompressor	Stufe der Lüftergeschwindigkeit
> RH% 65%	Es funktioniert	Hoch
≤55 RH% 65	Es funktioniert	Niedrig
< RH% 55%	Es funktioniert nicht mehr	Niedrig

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit funktioniert nicht.

Wählbare Modi [Moduswahltaaste]

* Modus Wäschetrocknen



Wählen Sie den Wäschetrocknungsmodus durch einmaliges Drücken der Modustaste. Das Gerät läuft 6 Stunden lang im kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus mit hoher Gebläsegeschwindigkeit und schaltet sich dann automatisch ab.

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit funktioniert nicht.

* Schlafmodus



Drücken Sie die Modustaste 2 Mal, um den Schlafmodus auszuwählen. Das Gerät arbeitet mit der angegebenen Luftfeuchtigkeit von 55 % und einer niedrigen Lüftergeschwindigkeit. Alle Anzeigen schalten sich 5 Sekunden nach Abschluss der Einstellung aus. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeigeleuchte zu aktivieren, und das Gerät funktioniert wie gewohnt.

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit ist funktionsfähig.

30 Sekunden nach dem Einschalten des Lichts schaltet sich das Licht wieder aus.

Wenn der Wassertank im Ruhemodus voll ist, leuchtet die Anzeige für den vollen Wassertank immer.

* Luftreinigungsmodus



Drücken Sie die Modustaste 3 Mal, um den Luftreinigungsmodus zu wählen. Das Gerät arbeitet mit hoher Gebläsedrehzahl ohne Entfeuchtung - der Kompressor ist ausgeschaltet.

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit ist funktionsfähig.

WiFi-Funktion [Timer-Taste - Wifi-Funktion]



Drücken Sie die Timer-Taste für 2 s, um die WiFi-Funktion zu aktivieren und in den Verteilernetzwerkmodus zu gelangen. Während der Netzwerkkonfiguration blinkt die WiFi-Anzeige schnell, nach der WiFi-Verbindung leuchtet die Anzeige.

🗨 Ausführliche Informationen zur Bedienung finden Sie im "Smart Connection Operation Guide".

🗨 Wenn sich das Gerät im Verteilernetzwerkmodus befindet, drücken Sie einige Sekunden lang die Timer-Taste, um die WiFi-Verbindung zu unterbrechen.

Kindersicherung [Gebläsegeschwindigkeitstaste - Sperrfunktion]



Wenn Sie die Taste für die Gebläsedrehzahl 2 Sekunden lang drücken, werden alle Tasten mit einem Signalton gesperrt; auf die gleiche Weise können Sie sie auch wieder entsperren.

🗨 Die Sicherheitsfunktion der Kindersicherung kann auf Standby und Betrieb eingestellt werden.

Abtauung bei niedriger Temperatur



Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, schaltet der Entfeuchter in den Abtaubetrieb, das Gerät arbeitet mit hoher Gebläsedrehzahl ohne Entfeuchtung.

🗨 Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit funktioniert nicht.

Automatische Abschaltung mit Anzeige des vollen Wassertanks



Wenn der Wassertank voll ist oder nicht korrekt installiert wurde, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Wenn der Wassertank geleert wird oder der Wassertank korrekt installiert ist, wechselt das Gerät in den vorherigen Modus.

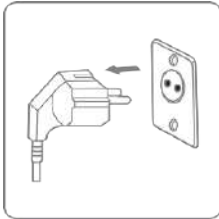
 Mit Ausnahme der Einschalttaste sind alle anderen Tasten funktionsunfähig.

Speicherfunktionen:

- a. Wenn die Stromzufuhr direkt unterbrochen oder unterbrochen wird und dann wieder an die Stromversorgung angeschlossen wird, arbeitet der Luftentfeuchter im Vorabschaltmodus. Die Timer-Einstellung wird beibehalten.
- b. Drücken Sie die Netztaste, um den Luftentfeuchter auszuschalten, und drücken Sie dann die Netztaste, um ihn wieder einzuschalten. Der Luftentfeuchter wird im Vorabschaltmodus betrieben. Die Timer-Einstellung wird aufgehoben.
- c. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel ab, schließen Sie es wieder an und schalten Sie den Luftentfeuchter ein. Wenn der Luftentfeuchter gestartet wird, arbeitet er im werkseitig voreingestellten Modus.

Reinigung

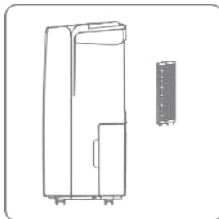
Bei regelmäßigem Gebrauch kann der Filter durch Staub und Partikel verstopft werden. Daher sollte der Filter mindestens einmal alle zwei Wochen gereinigt werden. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte:



1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



2. Reinigen Sie die Abdeckung mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Wischen Sie den Luftentfeuchter mit einem leicht feuchten Tuch ab. Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



3. Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger oder Seifenwasser, das nicht wärmer als 40°C ist.



4. Spülen und trocknen Sie den Filter vollständig, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einbauen.

Lagerung

Wenn Sie den Luftentfeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und leeren Sie den Behälter, damit der Behälter und der Luftentfeuchter vollständig austrocknen können, was mehrere Tage dauern kann.
2. Reinigen Sie den Luftfilter.
3. Überprüfen Sie den Zustand des Luftentfeuchters, um sicherzustellen, dass er auch nach längerer Lagerung noch sicher verwendet werden kann.
4. Wickeln Sie das Gerät in eine geeignete Verpackung ein.
5. Lagern Sie den Luftentfeuchter an einem staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, am besten mit einer Plastikfolie abgedeckt.

Anzeige von Fehlercodes

Wenn einer der unten aufgeführten Fehlercodes auftritt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

Code-Anzeige	E1	E2	L3	L4
Fehler	Fehler im Temperatursensor	Fehler des Feuchtesensors	> Zulufttemperatur zu hoch 42°C	< Zulufttemperatur zu niedrig 0°C
Was angezeigt wird	Blinken alle 30 Sekunden	Blinken alle 30 Sekunden	L3 blinkt langsam	Langsam blinkendes L4
Was ist hier los?	Die Maschine arbeitet normal	Das Gerät funktioniert normal, aber die Luftfeuchtigkeit kann nicht eingestellt werden.	Der Kompressor hat aufgehört zu arbeiten, das Gebläse läuft auf niedriger Stufe. 10 Minuten später, wenn die Temperatur unter 40 °C fällt, arbeitet das Gerät normal.	Der Kompressor hat aufgehört zu arbeiten, das Gebläse läuft auf niedriger Stufe. 10 Minuten später, wenn die Temperatur auf mehr als 2 °C erhöht wird, arbeitet das Gerät normal.

Fehlersuche

Bitte überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den technischen Support kontaktieren.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Strom nicht angeschlossen	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose
	Der Wassertank ist voll.	Entleeren des Tanks
	Der Tank hat keine korrekt ersetzt worden sind	Auswechseln des Tanks
Die Wasserentnahmekapazität ist zu gering	Die Laufzeit ist zu kurz	Geduldig sein und warten
	Die Umgebungstemperatur oder Luftfeuchtigkeit ist zu niedrig	Es ist normal, dass das Gerät unter diesen Bedingungen keine Entfeuchtung vornimmt.
Das Gerät funktioniert, reduziert aber die relative Luftfeuchtigkeit nicht ausreichend.	Der Raum ist zu groß	Wir empfehlen die Verwendung eines Luftentfeuchters mit einer höheren Kapazität.
	Zu viel Belüftung	Begrenzen Sie die Belüftung (z. B. durch Schließen von Fenstern und Türen).
	Der Luftfilter ist verstopft	Reinigen Sie den Luftfilter
	Die eingestellte Luftfeuchtigkeit ist höher als die Umgebungsfeuchtigkeit.	Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit niedriger als die Umgebungsfeuchtigkeit ein.
Der Luftentfeuchter bläst warme Luft	Die getrocknete Luft strömt durch die Heizschlangen, bevor sie im Rahmen des Entfeuchtungsprozesses in den Raum geblasen wird.	Das ist normal, ein Luftentfeuchter ist kein Luftkühler.
Das Display zeigt nicht den eingestellten Feuchtigkeitswert an.	Das Display zeigt die relative Luftfeuchtigkeit im Raum an, nicht den Sollwert.	Ein Druck auf die Feuchtigkeitsregulierungstaste zeigt die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit an.
Wasser auf dem Boden	Es befindet sich Restwasser im Tank und das Gerät kippt bei Bewegung zu stark.	Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Tank bewegen
Der Luftentfeuchter ist laut	Der Luftfilter ist verstopft oder das Gerät steht auf einer unebenen Fläche.	Reinigen Sie den Filter oder stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

Wifi-Verbindung

Wifi-Verbindung

Die TUYA-App ist sowohl für iOS- als auch für Android-Geräte verfügbar. Suchen Sie einfach im Apple App Store oder bei Google Play nach "TUYA", oder nutzen Sie den QR-Code für einen schnellen Download. Melden Sie sich dann mit Ihrem Konto bei der App an oder erstellen Sie ein neues.



Verbinden von Geräten

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, blinkt die WiFi-Anzeige. Die Wifi-Verbindungsoption bleibt drei Minuten lang aktiv - die Verbindung muss innerhalb dieses Zeitintervalls hergestellt werden.
2. Wenn die WiFi-Anzeige nicht leuchtet und Sie eine WiFi-Verbindung herstellen möchten, drücken Sie die Timer-Taste 2 Sekunden lang, um die WiFi-Funktion zu aktivieren und die Verbindung herzustellen.
3. Starten Sie die TUYA-App und tippen Sie auf das "+"-Symbol, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
4. Wählen Sie den *Noaton DF 4115 / 4220*.
5. Befolgen Sie die schrittweisen Anweisungen in der App, um Ihr Gerät erfolgreich zu verbinden.

Sie können den Luftentfeuchter auch außerhalb des lokalen Wifi-Netzwerks bequem direkt über die App steuern.

Die Ausgabesprache der Anwendung entspricht der eingestellten Sprache des Betriebssystems des Telefongeräts. Sie müssen mit Wifi verbunden sein, um eine Verbindung herzustellen.

Verwendetes Frequenzband - 2400-2483.5MHz

Maximale Sendeleistung - 20 dBm

Modulationsart - BPSK/QPSK/16QAM/64QAM/DBPSK/DQPSK/CCK/GFSK

Dieses Gerät verwendet eine drahtlose Verbindung zu Cloud-Diensten, die von einer dritten Partei (Tuya Inc.) über die Tuya Smart oder Smart Life Mobile App betrieben werden. Die Nutzung dieser Dienste kann die Verarbeitung personenbezogener Daten beinhalten, die nicht in den Verantwortungsbereich des Geräteherstellers fallen.

Der Nutzer ist verpflichtet, sich mit der aktuellen Version der **Datenschutzbestimmungen und Nutzungsbedingungen** der Anwendung vertraut zu machen, die direkt in der Benutzeroberfläche der Anwendung oder auf der Website des Anbieters verfügbar sind. Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wie Dritte Daten verarbeiten, und empfiehlt Ihnen, die Nutzungsbedingungen dieser Dienste sorgfältig zu prüfen.

Tuya Datenschutzrichtlinie:

https://images.tuya.cn/app/smart/Privacy_Policy_en.html

<https://smartapp.tuya.com/tuyasmart/private>

Konformitätserklärung

Modell: DF 4115, DF 4220

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der einschlägigen Richtlinien der Europäischen Union, insbesondere die der

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU (RoHS), Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2012/19/EU (WEEE).

Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Funkanlagen (RED). Das Gerät verwendet eine Funkschnittstelle vom Typ Wi-Fi und ist für den uneingeschränkten Betrieb in allen EU-Mitgliedstaaten und EFTA-Ländern vorgesehen. Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit den einschlägigen harmonisierten Normen entwickelt und hergestellt. Eine vollständige Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich und wird auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

Entsorgung



Das Gerät darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Es ist gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet und muss am Ende seiner Nutzungsdauer bei einer E-Schrott-Sammelstelle abgegeben werden.

Das Gerät enthält R290-Kältemittel (Propan), das brennbar ist und von einer autorisierten Stelle fachgerecht entsorgt werden muss.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Versorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.

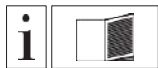
Informationen über die Beschwerde

Im Schadensfall sind die neuesten Informationen auf der Website des Händlers in dem betreffenden Land verfügbar.

Informationen über den Hersteller

Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem neuen Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brunn
63400
Tschechische Republik
E-Mail:
obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo. Parámetros sujetos a cambios. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso, salvo errores de impresión. La versión actual del manual se puede encontrar en el sitio web del fabricante. El manual también incluye una Guía rápida en el paquete. La versión original de las instrucciones está en checo, esta es solo una traducción.



Para más información, consulte la Guía del usuario.



El personal de servicio debe leer atentamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de iniciar la operación.



Recicle los materiales no deseados en lugar de deshacerse de ellos. Todos los electrodomésticos y envases deben clasificarse y llevarse a un centro de reciclaje regional y procesarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Esta unidad utiliza refrigerante inflamable.

Si el refrigerante tiene fugas y entra en contacto con un fuego o un elemento calefactor, se producen gases nocivos y existe riesgo de incendio.

Figura 1

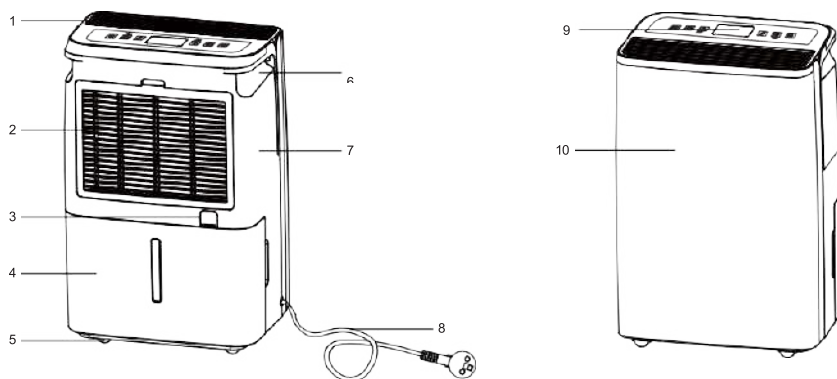


Figura 2

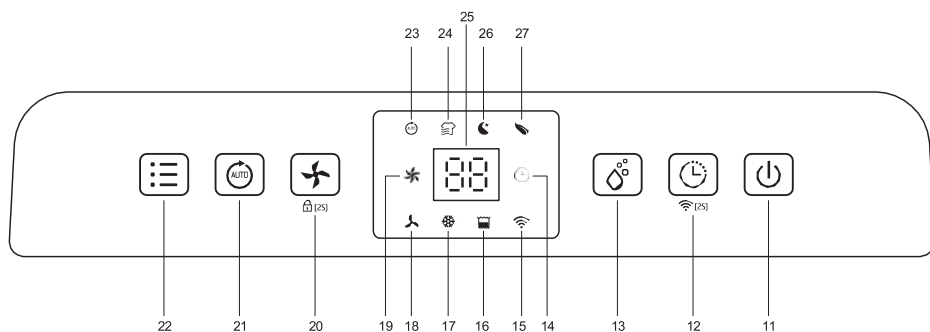
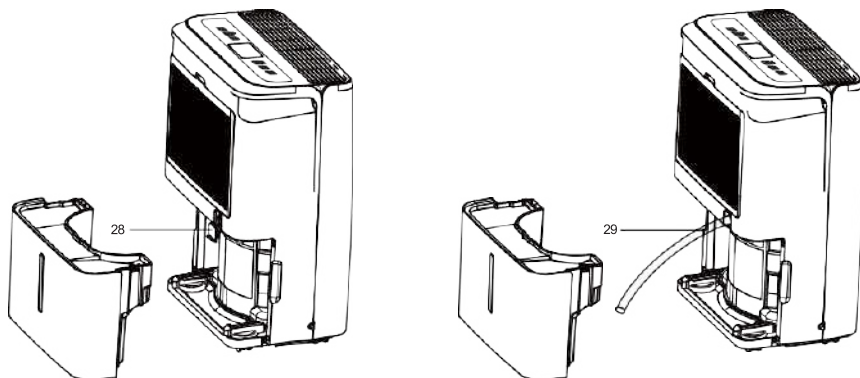


Figura 3



Descripción del producto

Componentes

1. Salida de aire
2. Rejilla de entrada de aire
3. Desagüe
4. Depósito de agua
5. Ruedas
6. Mango
7. Contraportada
8. Cable de alimentación
9. Panel de control
10. Portada

Panel de control

11. Botón de encendido
12. Botón de apagado del temporizador / Botón WiFi
13. Botón de deshumidificación manual
14. Indicador de tiempo
15. Indicador WiFi
16. Indicador de depósito lleno
17. Indicador de desescarche
18. Indicador de baja velocidad del ventilador
19. Indicador de alta velocidad del ventilador
20. Botón de velocidad del ventilador / botón de bloqueo para niños
21. Botón automático
22. Botón de modo
23. Indicador automático de deshumidificación
24. Indicador de secado de ropa
25. Humedad actual
26. Indicador de sueño
27. Indicador de limpieza del aire

Drenaje

28. Tapón de desagüe
29. Manguera de drenaje

Un deshumidificador se utiliza para eliminar el exceso de humedad del aire. La reducción resultante de la humedad relativa protege los edificios y su contenido de los efectos adversos del exceso de humedad.

El refrigerante utilizado es el ecológico R290. El R290 no tiene efectos nocivos sobre la capa de ozono (ODP), tiene un efecto invernadero insignificante (GWP) y está disponible en todo el mundo. Sus eficientes propiedades energéticas hacen que el R290 sea muy adecuado como refrigerante para esta aplicación. Debido a la alta inflamabilidad del refrigerante, deben tomarse precauciones especiales.

Instrucciones de seguridad

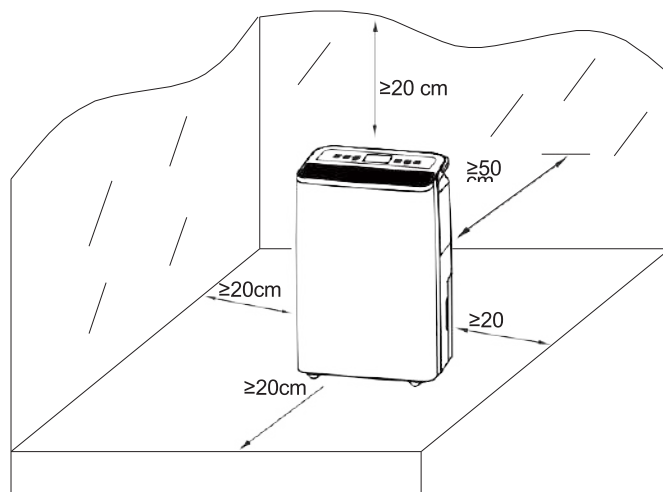
- ⚠ **Este aparato está destinado a ser utilizado por personas mayores de 8 años, así como por personas con percepción o experiencia disminuidas, siempre que estén supervisadas o hayan sido instruidas sobre su uso seguro y comprendan los riesgos.**
- ⚠ **Los niños no deben utilizar el aparato como un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.**
- ⚠ No utilice el aparato en atmósferas explosivas o agresivas.
- ⚠ Coloque el aparato en posición vertical sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque.
- ⚠ Después de la limpieza, deje que la unidad se seque completamente. No lo utilice si está mojado o con las manos mojadas.
- ⚠ No cubra nunca el aparato ni lo exponga a una corriente directa de agua.
- ⚠ No utilice el aparato como asiento.
- ⚠ **Los niños y los animales no deben tener acceso al aparato. El aparato debe estar supervisado durante su funcionamiento.**
- ⚠ Antes de cada uso, compruebe si el aparato y sus piezas presentan daños. No utilice el aparato con daños.
- ⚠ Asegúrese de que los cables de conexión no estén dañados y estén debidamente protegidos. No utilice un instrumento o un cable dañados.
- ⚠ La conexión eléctrica debe cumplir los parámetros técnicos especificados en las instrucciones.
- ⚠ Utilice sólo cables alargadores adecuados y desenróllelos completamente para evitar sobrecargas.
- ⚠ Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica tirando del enchufe antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o reparación.
- ⚠ Apague y desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice.
- ⚠ Respete las distancias mínimas prescritas respecto a paredes y objetos circundantes según los datos técnicos.
- ⚠ Mantenga libres y despejadas las aberturas de admisión y escape.
- ⚠ No introduzca objetos ni partes del cuerpo en el aparato.
- ⚠ No retire las señales y etiquetas de seguridad, manténgalas legibles.

- * Transporte el aparato en posición vertical con el recipiente de condensados o la manguera de desagüe vacíos.
- * Vacíe la condensación antes de almacenarla o transportarla. No lo beba nunca: puede ser perjudicial para la salud.
- * Utilice únicamente piezas de repuesto originales. De lo contrario, no se garantiza un funcionamiento seguro.
- * El aparato debe guardarse en una habitación en la que no haya fuentes que funcionen continuamente (por ejemplo: una llama abierta, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- * El aparato debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- * Incluso después de su uso, no debe astillarse ni quemarse.
- * La manguera debe protegerse de daños físicos y no debe instalarse en una zona sin ventilación si la superficie es inferior a 8 m².
- * Debe cumplirse la normativa nacional sobre gases.
- * Mantenga todas las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- * El aparato debe almacenarse en un lugar bien ventilado cuyas dimensiones correspondan a la superficie del local destinado al funcionamiento.

Advertencia

- * El incumplimiento de esta advertencia puede provocar explosiones, la muerte, lesiones o daños materiales.
- * Toda persona implicada en la manipulación de refrigerantes o en la apertura de circuitos frigoríficos debe estar en posesión de un certificado válido de un organismo de evaluación acreditado por la industria que le autorice a manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- * El mantenimiento se realizará únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se realizarán bajo la supervisión de una persona cualificada para utilizar refrigerantes inflamables.

Antes de empezar a funcionar



- * Coloque el deshumidificador en posición vertical sobre una superficie estable y plana.
- * Asegúrese de que el deshumidificador esté a una distancia mínima de 50 cm de una pared o mueble.
- * La alimentación eléctrica debe corresponder al valor que figura en la placa de características, la toma debe estar conectada a tierra.
- * Asegúrese de que el depósito está correctamente colocado, si está lleno o no está en su sitio, se encenderá la luz de depósito lleno y el deshumidificador dejará de funcionar.
- * Encienda la máquina y póngala en marcha como se indica a continuación.

Drenaje continuo

Generalmente, el agua se recoge en el depósito, si desea una descarga continua, haga lo siguiente.

1. Desconecte el tapón de vaciado.
2. Introduzca una manguera con un diámetro interior de 14 mm en la salida de agua. Asegúrese siempre de que la manguera corre hacia abajo y no está bloqueada ni doblada.

Instrucciones de uso

Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación correcta; la unidad entrará en modo de espera con un "pitido".

Los ajustes deseados se confirman 3s después de la operación.

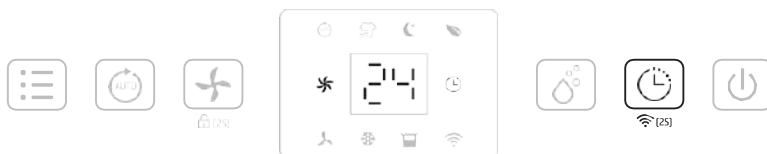
Encendido y apagado del aparato [Botón de encendido]



Pulse el botón de encendido una vez para encender la unidad, la unidad funciona en el modo predeterminado de deshumidificación continua con alta velocidad del ventilador.

Pulse el botón de encendido para apagar la unidad, dejará de funcionar, el ventilador funcionará durante unos segundos para expulsar el aire caliente del interior de la unidad.

Función de temporizador de apagado automático [Botón Temporizador]



Pulse el botón del temporizador para seleccionar la hora deseada del temporizador entre 00h-24h-00h. Cancele el apagado automático con cada pulsación.

El ajuste de desconexión automática del temporizador se cancela si apagas y vuelves a encender el aparato.

Modo de deshumidificación manual [Botón de ajuste manual de la humedad]



Pulse el botón para seleccionar la humedad deseada entre las opciones CO-30%-35%-40%-45%-50%-55%,-60%-65%-70%-75%-80%-CO. CO significa deshumidificación continua independientemente de la humedad ambiente.

Todos los botones son funcionales en este modo.

Ajuste de la velocidad del ventilador [Botón de velocidad del ventilador]



Pulse el botón de velocidad del ventilador para seleccionar el ajuste de velocidad del ventilador preferido de bajo y alto.

El botón de velocidad del ventilador no funciona en los modos secado en secadora, automático y desescarche.

Función de deshumidificación automática [Botón de modo automático]



Pulse el botón auto para seleccionar el modo de deshumidificación automática, la unidad funcionará automáticamente según la humedad ambiente detectada a continuación.

Humedad relativa detectada	Compresor	Nivel de velocidad del ventilador
> HR% 65%	Funciona	Alta
≤≤55 HR% 65	Funciona	Bajo
< HR% 55%	Deja de funcionar	Bajo

El botón de velocidad del ventilador no funciona.

Modos seleccionables [Botón de selección de modo]

* Modo de secado de ropa



Seleccione el modo de secado de ropa con una pulsación del botón de modo, la máquina funcionará en modo de deshumidificación continua con alta velocidad del ventilador durante 6 horas y luego se apagará automáticamente.

💬 El botón de velocidad del ventilador no funciona.

* Modo de reposo



Pulse el botón de modo 2 veces para seleccionar el modo de reposo, la unidad funciona con el ajuste de humedad especificado del 55% y baja velocidad del ventilador. Todos los indicadores se apagaran 5 segundos después de completar el ajuste. Toque cualquier botón para activar la luz indicadora y comenzará a funcionar como de costumbre.

💬 El botón de velocidad del ventilador es funcional.

💬 Transcurridos 30 segundos desde el encendido, las luces volverán a apagarse.

💬 Cuando el depósito de agua está lleno en modo reposo, el indicador de depósito de agua lleno estará siempre encendido.

* Modo de purificación del aire



Pulse el botón de modo 3 veces para seleccionar el modo de limpieza de aire, la unidad funciona a alta velocidad del ventilador sin deshumidificación - el compresor está apagado.

💬 El botón de velocidad del ventilador es funcional.

Función WiFi [Botón Temporizador - Función Wifi]



Pulse el botón del temporizador durante 2 s para activar la función WiFi y entrar en el modo de red de distribución, durante la configuración de la red el indicador WiFi parpadea rápidamente, después de la conexión WiFi el indicador se enciende.

💬 Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, consulte la "Guía de funcionamiento de Smart Connection".

💬 Cuando el dispositivo esté en modo de red de distribución, pulsa el botón del temporizador durante unos segundos para desconectar la conexión WiFi.

Función de seguridad Childlock [Botón de velocidad del ventilador - función de bloqueo]



Al pulsar el botón de velocidad del ventilador durante 2 segundos se bloquearán todos los botones con un pitido, la misma operación se puede utilizar para desbloquearlos.

💬 La función de seguridad del seguro para niños puede ajustarse en modo de espera y de trabajo .

Modo de desescarche a baja temperatura



Si la temperatura ambiente es demasiado baja, el deshumidificador pasa al modo de descongelación, la unidad funciona a alta velocidad del ventilador sin deshumidificación.

💬 El botón de velocidad del ventilador no funciona.

Desconexión automática con indicador de depósito de agua lleno



Si el depósito de agua está lleno o no está instalado correctamente, la unidad pasará al modo de espera. Cuando el depósito de agua se vacíe o se instale correctamente, la unidad entrará en el modo anterior.

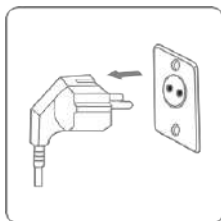
⚠ Excepto el botón de encendido, todos los demás botones están inoperativos.

Funciones de memoria:

- Cuando se desconecta o interrumpe directamente la alimentación y luego se vuelve a conectar a la red eléctrica, el deshumidificador funcionará en modo de preapagado. Se mantendrá el ajuste del temporizador.
- Pulse el botón de encendido para apagar el deshumidificador y, a continuación, pulse el botón de encendido para volver a encenderlo. El deshumidificador funcionará en modo de preapagado. El ajuste del temporizador se cancelará.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación, luego vuelva a conectar la alimentación y encienda el deshumidificador. Cuando el deshumidificador se ponga en marcha, funcionará en el modo preestablecido de fábrica.

Limpieza

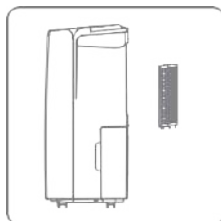
Con el uso regular, el filtro puede obstruirse con polvo y partículas. Por lo tanto, el filtro debe limpiarse al menos una vez cada dos semanas. Siga los pasos que se indican a continuación:



1. Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.



2. Limpie la cubierta con un paño suave y seco. Si el aparato está muy sucio, utilice un detergente suave. Limpie el deshumidificador con un paño ligeramente humedecido. No rocíe nunca el aparato con agua.



3. Retire el filtro, límpielo con un aspirador o con agua jabonosa a una temperatura no superior a 40 .°C



4. Aclare y seque completamente el filtro antes de volver a instalarlo en la unidad.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el deshumidificador durante un periodo de tiempo prolongado, haga lo siguiente:

1. Retire el enchufe de la toma de corriente y vacíe el depósito para permitir que el depósito y el deshumidificador se sequen por completo, lo que puede llevar varios días.
2. Limpiar el filtro de aire .
3. Compruebe el estado del deshumidificador para asegurarse de que es seguro utilizarlo tras largos periodos de almacenamiento.
4. Envuelva el equipo en un embalaje adecuado.
5. Guarde el deshumidificador en un lugar sin polvo y alejado de la luz solar directa, preferiblemente cubierto con plástico .

Visualización de los códigos de error

Si experimenta alguno de los códigos de error que aparecen a continuación, póngase en contacto con su distribuidor local.

Visualización del código	E1	E2	L3	L4
Error	Error del sensor de temperatura	Error del sensor de humedad	> Temperatura del aire de impulsión demasiado alta 42°C	< Temperatura del aire de impulsión demasiado baja 0°C
Lo que se muestra	Parpadeo cada 30 segundos	Parpadeo cada 30 segundos	L3 parpadea lentamente	Parpadeo lento L4
¿Qué está pasando?	La máquina funciona con normalidad	La máquina funciona normalmente, pero no se puede ajustar la humedad.	El compresor ha dejado de funcionar, el ventilador funciona a baja velocidad. 10 minutos después, si la temperatura °C desciende por debajo de 40, la máquina funcionará normalmente.	El compresor ha dejado de funcionar, el ventilador funciona a baja velocidad. 10 minutos después, si la temperatura °C aumenta a más de 2 , la máquina funcionará normalmente.

Solución de problemas

Compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	Alimentación no conectada	Inserte el enchufe en la toma de corriente
	El depósito de agua está lleno.	Vaciado del depósito
	El depósito no tiene se han sustituido correctamente	Sustitución del depósito
La capacidad de eliminación de agua es demasiado baja	La duración es demasiado corta	Tenga paciencia y espere
	La temperatura o la humedad ambiente son demasiado bajas	Es normal que el aparato no deshumidifique en estas condiciones.
El aparato funciona, pero no reduce suficientemente la humedad relativa.	La habitación es demasiado grande	Recomendamos utilizar un deshumidificador de mayor capacidad.
	Demasiada ventilación	Limite la ventilación (por ejemplo, cierre ventanas y puertas).
	El filtro de aire está obstruido	Limpiar el filtro de aire
	La humedad ajustada es superior a la humedad ambiente.	Ajuste la humedad por debajo de la humedad ambiente.
El deshumidificador sopla aire caliente	El aire seco pasa a través de las baterías de calefacción antes de ser soplado en la habitación como parte del proceso de deshumidificación.	Es normal, un deshumidificador no es un enfriador de aire.
La pantalla no muestra el valor de humedad ajustado.	La pantalla muestra la humedad relativa en la habitación, no el punto de consigna.	Una pulsación del botón de control de la humedad muestra la humedad relativa objetivo.
Agua en el suelo	Hay agua residual en el depósito y la unidad se inclina demasiado con el movimiento.	Tenga cuidado al mover el depósito
El deshumidificador es ruidoso	El filtro de aire está obstruido o la máquina se encuentra sobre una superficie irregular.	Limpie el filtro o coloque la unidad sobre una superficie plana.

Conexión wifi

Conexión wifi

La aplicación TUYA está disponible para dispositivos iOS y Android. Solo tienes que buscar "TUYA" en la App Store de Apple o en Google Play, o utilizar el código QR para una descarga rápida. A continuación, inicia sesión en la aplicación con tu cuenta o crea una nueva.



Conexión de dispositivos

1. Cuando se enciende el dispositivo, el indicador WiFi parpadea. La opción de conexión Wifi permanecerá activa durante tres minutos - la conexión debe realizarse dentro de este intervalo de tiempo.
2. Si el indicador WiFi no está encendido y quieres conectarte al WiFi, pulsa el botón del temporizador durante 2 segundos para activar la función WiFi y realizar la conexión.
3. Abre la aplicación TUYA y toca el símbolo "+" para añadir un nuevo dispositivo.
4. Elige el *Noaton DF 4115 / 4220*.
5. Sigue las instrucciones paso a paso de la aplicación para conectar correctamente tu dispositivo.

Puedes controlar cómodamente el deshumidificador directamente a través de la app incluso fuera de la Wifi local.

El idioma de salida de la aplicación es acorde con el idioma establecido en el sistema operativo del dispositivo telefónico. Debe estar conectado a Wifi para conectarse.

Banda de frecuencias utilizada - 2400-2483,5MHz

Potencia máxima de transmisión - 20 dBm

Tipo de modulación - BPSK/QPSK/16QAM/64QAM/DBPSK/DQPSK/CCK/GFSK

Este dispositivo utiliza conectividad inalámbrica con servicios en la nube operados por terceros (Tuya Inc.), a través de la aplicación móvil Tuya Smart o Smart Life.

El uso de estos servicios puede implicar el tratamiento de datos personales fuera del ámbito de responsabilidad del fabricante del dispositivo.

El usuario está obligado a familiarizarse con la versión vigente **de la política de privacidad y las condiciones de uso** de la aplicación disponibles directamente en la interfaz de usuario de la aplicación o en el sitio web del proveedor.

El fabricante no se hace responsable del tratamiento de los datos por parte de terceros y le recomienda que estudie detenidamente las condiciones de uso de estos servicios.

Política de privacidad de Tuya:

https://images.tuyacn.com/app/smart/Privacy_Policy_en.html

<https://smartapp.tuya.com/tuyasmart/private>

Declaración de conformidad

Productor: Gavri s.r.o.

Modelo: DF 4115, DF 4220

Este equipo cumple los requisitos de las directivas pertinentes de la Unión Europea, en

particular:

- Directiva de baja tensión 2014/35/UE,
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE,
- Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE (RUSP), Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE (RAEE).

Este dispositivo cumple la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre equipos radioeléctricos (RED). El dispositivo utiliza una interfaz de radio de tipo Wi-Fi y está destinado a funcionar en todos los Estados miembros de la UE y países de la AELC sin restricciones. El dispositivo ha sido diseñado y fabricado de conformidad con las normas armonizadas pertinentes. El fabricante dispone de una declaración de conformidad completa que puede solicitarse.

Eliminación



El equipo no debe desecharse con los residuos urbanos normales. Está marcado con el símbolo del contenedor tachado de conformidad con la Directiva 2012/19/UE (RAEE) y debe entregarse al final de su vida útil en un punto de recogida de residuos electrónicos. El equipo contiene refrigerante R290 (propano) que es inflamable y debe ser eliminado profesionalmente por un organismo autorizado.

Una eliminación adecuada ayuda a proteger el medio ambiente y la salud humana. Para obtener información sobre los puntos de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales, las empresas de servicios públicos o el distribuidor.

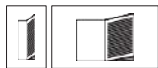
Información sobre la denuncia

En caso de siniestro, la información más reciente está disponible en el sitio web del concesionario del país en cuestión.

Información sobre el fabricante

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su nuevo producto, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Gavri s.r.o.
 Slunečná 481/6, Brno
 63400
 República Checa
 Correo electrónico:
 obchod@gavri.cz
 info@noaton.de



Lire attentivement les instructions avant utilisation. Paramètres susceptibles d'être modifiés. La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, sauf erreurs d'impression. La version actuelle du manuel est disponible sur le site Web du fabricant. Le manuel comprend également un guide rapide dans le package. La version originale des instructions est en tchèque, ceci n'est qu'une traduction.



Pour plus d'informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur.



Le personnel d'entretien doit lire attentivement le MANUEL D'INSTRUCTION avant de commencer à travailler.



Recyclez les matériaux dont vous ne voulez plus au lieu de vous en débarrasser. Tous les appareils et emballages doivent être triés et apportés à un centre de recyclage régional pour y être traités dans le respect de l'environnement.



Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.

Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec un feu ou un élément chauffant, des gaz nocifs sont produits et il y a un risque d'incendie.

Figure 1

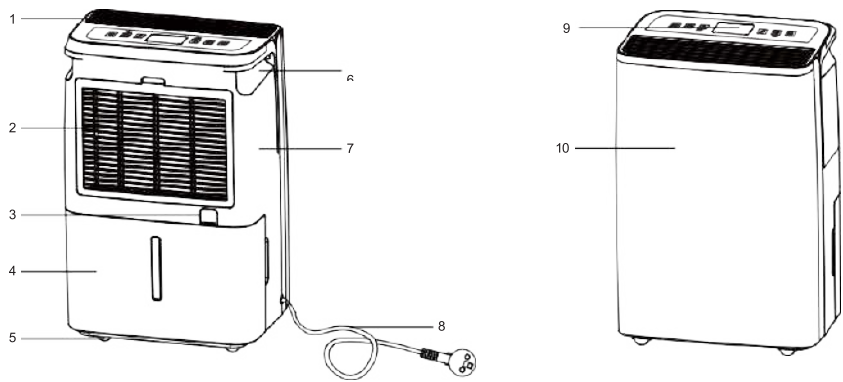


Figure 2

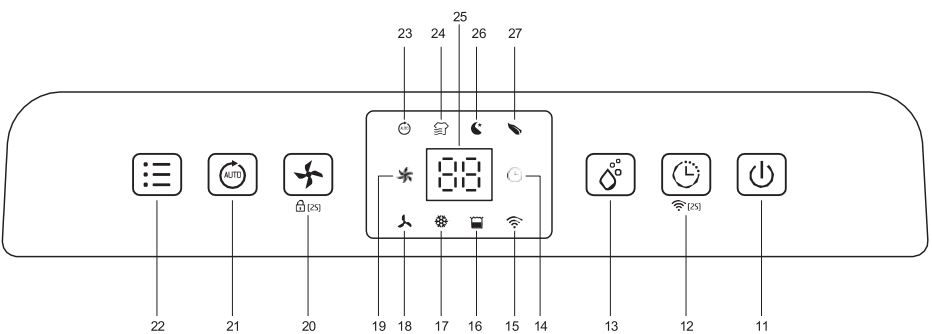
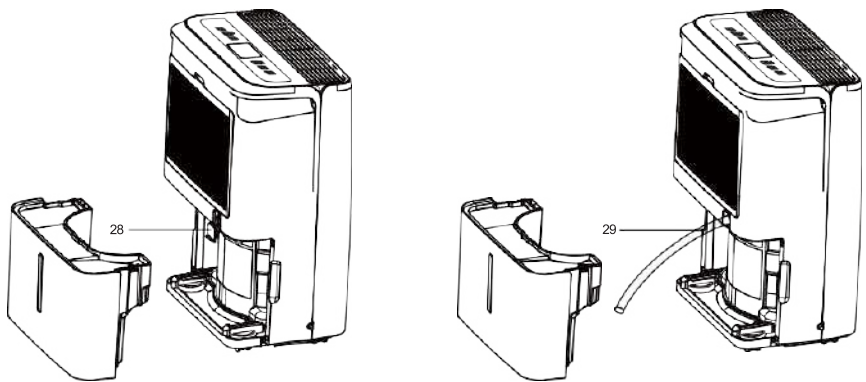


Figure 3



Description du produit

Composants

1. Sortie d'air
2. Grille d'entrée d'air
3. Sortie de drainage
4. Réservoir d'eau
5. Roues
6. Poignée
7. Couverture arrière
8. Câble d'alimentation
9. Panneau de contrôle
10. Première de couverture

Panneau de contrôle

11. Bouton d'alimentation
12. Bouton d'arrêt de la minuterie / Bouton WiFi
13. Bouton de déshumidification manuelle
14. Indicateur de temps
15. Indicateur WiFi
16. Indicateur de réservoir plein
17. Indicateur de dégivrage
18. Indicateur de faible vitesse du ventilateur
19. Indicateur de vitesse élevée du ventilateur
20. Bouton de vitesse du ventilateur / bouton de verrouillage des enfants
21. Bouton automatique
22. Bouton de mode
23. Indicateur de déshumidification automatique
24. Indicateur de séchage du linge
25. Humidité actuelle
26. Indicateur de sommeil
27. Indicateur de purification de l'air

Drainage

28. Bouchon de vidange
29. Tuyau de drainage

Un déshumidificateur est utilisé pour éliminer l'humidité excessive de l'air. La réduction de l'humidité relative qui en résulte protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes d'une humidité excessive.

Le réfrigérant utilisé est le R290, respectueux de l'environnement, qui n'a pas d'effet nocif sur la couche d'ozone (ODP), a un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. Ses propriétés énergétiques efficaces font du R290 un réfrigérant très approprié pour cette application. En raison de l'inflammabilité élevée du liquide de refroidissement, des précautions particulières doivent être prises.

Consignes de sécurité

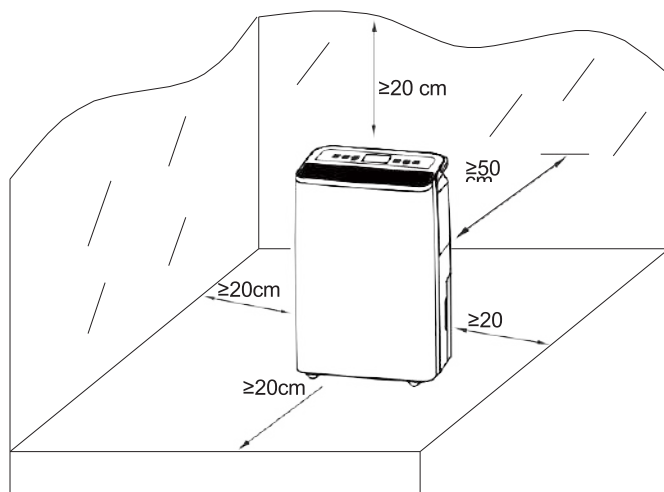
- * **Cet appareil est destiné à être utilisé par des personnes âgées de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant une perception ou une expérience réduite, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant une utilisation sûre et qu'elles comprennent les risques.**
- * **Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- * Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives ou agressives.
- * Placez l'appareil en position verticale sur une surface stable et plane afin d'éviter qu'il ne bascule.
- * Après le nettoyage, laissez l'appareil sécher complètement. Ne l'utilisez pas s'il est mouillé ou si vous avez les mains mouillées.
- * Ne jamais couvrir l'appareil ou l'exposer à un courant d'eau direct.
- * Ne pas utiliser l'appareil comme siège.
- * **Les enfants et les animaux ne doivent pas avoir accès à l'appareil. L'appareil doit être surveillé pendant son fonctionnement.**
- * Avant chaque utilisation, vérifiez que l'instrument et ses pièces ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- * Assurez-vous que les câbles de connexion ne sont pas endommagés et qu'ils sont correctement protégés. Ne pas utiliser un instrument ou un câble endommagé.
- * Le raccordement électrique doit être conforme aux paramètres techniques spécifiés dans les instructions.
- * N'utilisez que des câbles de rallonge appropriés et déroulez-les complètement pour éviter toute surcharge.
- * Débranchez toujours l'appareil en retirant la fiche avant de l'entretenir ou de le réparer.
- * Éteindre et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- * Respectez les distances minimales prescrites par rapport aux murs et aux objets environnants, conformément aux données techniques.
- * Maintenir les ouvertures d'admission et d'échappement libres et dégagées.

- * N'insérez pas d'objets ou de parties du corps dans l'appareil.
 - * Ne pas enlever les panneaux et les étiquettes de sécurité, les garder lisibles.
 - * Transporter l'appareil en position verticale, le réservoir de condensats ou le tuyau d'évacuation étant vidés.
 - * Vidangez le condensat avant le stockage ou le transport. Ne le buvez jamais, il peut être nocif pour la santé.
 - * N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Dans le cas contraire, la sécurité de fonctionnement n'est pas garantie
-
- * L'appareil doit être stocké dans une pièce où il n'y a pas de sources en fonctionnement permanent (par exemple : une flamme nue, un appareil à gaz en fonctionnement ou un chauffage électrique en fonctionnement).
 - * L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
 - * Même après utilisation, il ne doit pas s'écailler ou brûler.
 - * Le tuyau doit être protégé contre les dommages physiques et ne doit pas être installé dans un endroit non ventilé si la surface est inférieure à 8 m².
 - * Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
 - * Veillez à ce que toutes les ouvertures de ventilation nécessaires soient dégagées.
 - * L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé dont la taille correspond à la surface de la pièce prévue pour le fonctionnement.

Avertissement

- * Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une explosion, la mort, des blessures ou des dommages matériels.
- * Toute personne participant à la manipulation de réfrigérants ou à l'ouverture de circuits de réfrigérants doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie et l'autorisant à manipuler en toute sécurité des réfrigérants conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- * L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision d'une personne qualifiée pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Avant le début de l'opération



- * Placez le déshumidificateur en position verticale sur une surface stable et plane.
- * Veillez à ce que le déshumidificateur soit éloigné d'au moins 50 cm d'un mur ou d'un meuble.
- * L'alimentation électrique doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique, la prise doit être mise à la terre.
- * Assurez-vous que le réservoir est correctement installé. S'il est plein ou s'il n'est pas en place, le voyant de réservoir plein s'allume et le déshumidificateur s'arrête de fonctionner.
- * Mettez l'appareil sous tension et démarrez-le en suivant les instructions ci-dessous.

Drainage continu

Généralement, l'eau est collectée dans le réservoir, si vous souhaitez une évacuation continue, procédez comme suit.

1. Débrancher le bouchon de vidange.
2. Insérez un tuyau d'un diamètre intérieur de 14 mm dans la sortie d'eau.

Veillez toujours à ce que le tuyau coule vers le bas et qu'il ne soit pas bloqué ou plié.

Mode d'emploi

» Branchez le cordon d'alimentation sur la source d'alimentation correcte ; l'appareil passe en mode veille en émettant un "bip" sonore.

» Les réglages souhaités sont confirmés 3 secondes après l'opération.

Mise en marche/arrêt de l'appareil [Bouton d'alimentation]



Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche. L'appareil fonctionne en mode de déshumidification continue par défaut avec une vitesse de ventilation élevée.

» Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil, il s'arrêtera de fonctionner, le ventilateur fonctionnera pendant quelques secondes pour évacuer l'air chaud à l'intérieur de l'appareil.

Fonction de minuterie d'arrêt automatique [Bouton de minuterie]



Appuyez sur la touche de minuterie pour sélectionner l'heure de minuterie souhaitée entre 00h-24h-00h Annulez l'arrêt automatique à chaque pression.

» Le réglage de l'arrêt automatique de la minuterie est annulé si vous éteignez et rallumez l'appareil.

Mode de déshumidification manuelle [Touche de réglage manuel de l'humidité]



Appuyez sur la touche pour sélectionner l'humidité souhaitée parmi les options CO-30%-35%-40%-45%-50%-55%.

-60%-65%-70%-75%-80%-CO. CO signifie déshumidification continue quelle que soit l'humidité ambiante.

» Tous les boutons sont fonctionnels dans ce mode.

Réglage de la vitesse du ventilateur [Touche de vitesse du ventilateur]



Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner le réglage de vitesse du ventilateur souhaité (faible ou élevé).

La touche de vitesse du ventilateur est inopérante en mode sèche-linge, automatique et décongélation.

Fonction de déshumidification automatique [Touche mode auto]



Appuyez sur la touche auto pour sélectionner le mode de déshumidification automatique, l'appareil fonctionnera automatiquement en fonction de l'humidité ambiante détectée ci-dessous.

Humidité relative détectée	Compresseur	Niveau de vitesse du ventilateur
> RH% 65%	Il fonctionne	Haut
≤≤55 RH% 65	Il fonctionne	Faible
< RH% 55%	Il ne fonctionne plus	Faible

Le bouton de vitesse du ventilateur ne fonctionne pas.

Modes sélectionnables [Touche de sélection de mode]

* Mode de séchage du linge



Sélectionnez le mode de séchage du linge en appuyant sur le bouton de mode. L'appareil fonctionnera en mode de déshumidification continue avec une vitesse de ventilation élevée pendant 6 heures, puis s'éteindra automatiquement.

💬 Le bouton de vitesse du ventilateur ne fonctionne pas.

* Mode veille



Appuyez deux fois sur la touche mode pour sélectionner le mode veille. L'appareil fonctionne avec un taux d'humidité de 55 % et une vitesse de ventilation réduite. Tous les indicateurs s'éteignent 5 secondes après la fin du réglage. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le voyant lumineux et l'appareil se remettra à fonctionner comme d'habitude.

💬 Le bouton de vitesse du ventilateur est fonctionnel.

💬 Après 30 secondes d'allumage, les lumières s'éteignent à nouveau.

💬 Lorsque le réservoir d'eau est plein en mode veille, l'indicateur de réservoir d'eau plein est toujours allumé.

* Mode de purification de l'air



Appuyez 3 fois sur la touche mode pour sélectionner le mode de purification de l'air, l'appareil fonctionne à une vitesse de ventilation élevée sans déshumidification - le compresseur est éteint.

💬 Le bouton de vitesse du ventilateur est fonctionnel.

Fonction Wifi [Bouton de minuterie - Fonction Wifi]



Appuyez sur le bouton de la minuterie pendant 2 secondes pour activer la fonction WiFi et passer en mode réseau de distribution. Pendant la configuration du réseau, le voyant WiFi clignote rapidement, et une fois la connexion WiFi établie, le voyant s'allume.

💬 Pour des informations détaillées sur le fonctionnement, veuillez vous référer au "Smart Connection Operation Guide".

💬 Lorsque l'appareil est en mode réseau de distribution, appuyez sur le bouton de minuterie pendant quelques secondes pour déconnecter la connexion WiFi.

Fonction de sécurité pour les enfants [Touche de vitesse du ventilateur - fonction de verrouillage]



En appuyant sur le bouton de vitesse du ventilateur pendant 2 secondes, vous verrouillez tous les boutons en émettant un bip ; la même opération peut être utilisée pour les déverrouiller.

💬 La fonction de sécurité de la serrure enfant peut être réglée en mode veille et en mode travail.

Mode de dégivrage à basse température



Si la température ambiante est trop basse, le déshumidificateur passe en mode dégivrage, l'appareil fonctionne à une vitesse de ventilation élevée sans déshumidification.

💬 Le bouton de vitesse du ventilateur ne fonctionne pas.

Arrêt automatique avec indicateur de réservoir d'eau plein



Si le réservoir d'eau est plein ou s'il n'est pas installé correctement, l'appareil passe en mode veille. Lorsque le réservoir d'eau est vidé ou que le réservoir d'eau est installé correctement, l'appareil passe au mode précédent.

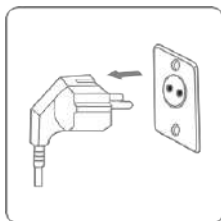
À l'exception du bouton d'alimentation, tous les autres boutons sont inopérants.

Fonctions de mémoire :

- Lorsque l'alimentation est directement déconnectée ou interrompue, puis reconnectée à l'alimentation électrique, le déshumidificateur fonctionne en mode de préarrêt. Le réglage de la minuterie est maintenu.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre le déshumidificateur, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pour le rallumer. Le déshumidificateur fonctionne en mode de préarrêt. Le réglage de la minuterie est annulé.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation, puis rebranchez-le et mettez le déshumidificateur en marche. Lorsque le déshumidificateur est mis en marche, il fonctionne dans le mode préréglé en usine.

Nettoyage

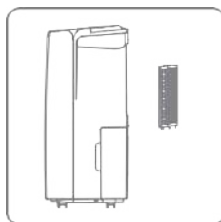
En cas d'utilisation régulière, le filtre peut se colmater avec de la poussière et des particules. Le filtre doit donc être nettoyé au moins une fois toutes les deux semaines. Suivez les étapes ci-dessous :



1. Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.



2. Nettoyez le couvercle avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, utilisez un détergent doux. Essuyez le déshumidificateur avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais asperger l'appareil avec de l'eau.



3. Retirez le filtre, nettoyez-le avec un aspirateur ou de l'eau savonneuse dont la température ne dépasse pas 40 °C.



4. Rincez et séchez complètement le filtre avant de le remettre en place dans l'appareil.

Stockage

Si vous ne comptez pas utiliser le déshumidificateur pendant une période prolongée, procédez comme suit :

1. Retirez la fiche de la prise de courant et videz le réservoir pour permettre au réservoir et au déshumidificateur de sécher complètement, ce qui peut prendre plusieurs jours.
2. Nettoyer le filtre à air .
3. Vérifiez l'état du déshumidificateur pour vous assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité après une longue période de stockage.
4. Envelopper l'équipement dans un emballage approprié.
5. Conservez le déshumidificateur à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil, de préférence en le recouvrant d'un film plastique.

Affichage des codes d'erreur

Si vous rencontrez l'un des codes d'erreur ci-dessous, veuillez contacter votre distributeur local.

Affichage du code	E1	E2	L3	L4
Erreur	Erreur du capteur de température	Erreur du capteur d'humidité	> Température de soufflage trop élevée 42°C	< Température de soufflage trop basse 0°C
Ce qui est affiché	Clignotement toutes les 30 secondes	Clignotement toutes les 30 secondes	L3 clignote lentement	Clignotement lent L4
Ce qui se passe	La machine fonctionne normalement	L'appareil fonctionne normalement, mais l'humidité ne peut pas être réglée.	Le compresseur a cessé de fonctionner, le ventilateur tourne à faible vitesse. 10 minutes plus tard, si la température °Cdescend en dessous de 40, la machine fonctionnera normalement.	Le compresseur a cessé de fonctionner, le ventilateur tourne à faible vitesse. 10 minutes plus tard, si la température °Caugmente de plus de 2 , la machine fonctionnera normalement.

Dépannage

Veuillez vérifier les points suivants avant de contacter l'assistance technique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	L'alimentation n'est pas connectée	Insérer la fiche dans la prise
	Le réservoir d'eau est plein.	Vider le réservoir
	Le réservoir n'a pas de ont été correctement remplacés	Remplacement du réservoir
La capacité d'élimination de l'eau est trop faible	Durée trop courte	Soyez patient et attendez
	La température ou l'humidité ambiante est trop basse	Il est normal que l'appareil ne déshumidifie pas dans ces conditions.
L'appareil fonctionne mais ne réduit pas suffisamment l'humidité relative.	La pièce est trop grande	Nous recommandons d'utiliser un déshumidificateur de plus grande capacité.
	Trop de ventilation	Limiter la ventilation (par exemple, fermer les fenêtres et les portes).
	Le filtre à air est obstrué	Nettoyer le filtre à air
	L'humidité réglée est supérieure à l'humidité ambiante.	Régler l'humidité à un niveau inférieur à l'humidité ambiante.
Le déshumidificateur souffle de l'air chaud	L'air séché passe par les serpentins de chauffage avant d'être soufflé dans la pièce dans le cadre du processus de déshumidification.	C'est normal, un déshumidificateur n'est pas un refroidisseur d'air.
L'écran n'affiche pas la valeur d'humidité réglée.	L'écran affiche l'humidité relative de la pièce et non le point de consigne.	Une pression sur le bouton de contrôle de l'humidité permet d'afficher l'humidité relative cible.
Eau sur le sol	Il y a de l'eau résiduelle dans le réservoir et l'appareil s'incline trop lors des mouvements.	Soyez prudent lorsque vous déplacez le réservoir
Le déshumidificateur est bruyant	Le filtre à air est obstrué ou la machine se trouve sur une surface irrégulière.	Nettoyez le filtre ou placez l'appareil sur une surface plane.

Connexion Wifi

Connexion Wifi

L'application TUYA est disponible pour les appareils iOS et Android. Il suffit de rechercher "TUYA" dans l'Apple App Store ou Google Play, ou d'utiliser le code QR pour un téléchargement rapide. Connectez-vous ensuite à l'application avec votre compte ou créez-en un nouveau.



Connexion des appareils

1. Lorsque l'appareil est allumé, le voyant WiFi clignote. L'option de connexion Wifi reste active pendant trois minutes - la connexion doit être établie dans cet intervalle de temps.
2. Si le voyant WiFi n'est pas allumé et que vous souhaitez vous connecter au WiFi, appuyez sur le bouton de la minuterie pendant 2 secondes pour activer la fonction WiFi et établir la connexion.
3. Lancez l'application TUYA et appuyez sur le symbole "+" pour ajouter un nouvel appareil.
4. Choisissez le *Noaton DF 4115 / 4220*.
5. Suivez les instructions pas à pas de l'application pour connecter votre appareil.

Vous pouvez commodément contrôler le déshumidificateur directement via l'application, même en dehors du Wifi local.

La langue de sortie de l'application correspond à la langue définie par le système d'exploitation de l'appareil téléphonique. Vous devez être connecté au Wifi pour vous connecter.

Bande de fréquence utilisée - 2400-2483.5MHz

Puissance d'émission maximale - 20 dBm

Type de modulation - BPSK/QPSK/16QAM/64QAM/DBPSK/DQPSK/CCK/GFSK

Cet appareil utilise une connectivité sans fil à des services en nuage exploités par un tiers (Tuya Inc.), via l'application mobile Tuya Smart ou Smart Life.

L'utilisation de ces services peut entraîner le traitement de données à caractère personnel en dehors du champ de responsabilité du fabricant de l'appareil.

L'utilisateur est tenu de prendre connaissance de la version actuelle de la **politique de confidentialité et des conditions d'utilisation** de l'application, disponibles directement dans l'interface utilisateur de l'application ou sur le site web du fournisseur.

Le fabricant n'est pas responsable de la manière dont les tiers traitent les données et vous recommande d'examiner attentivement les conditions d'utilisation de ces services.

Politique de confidentialité de Tuya :

https://images.tuyacn.com/app/smart/Privacy_Policy_en.html

<https://smartapp.tuya.com/tuyasmart/private>

Déclaration de conformité

Producteur : Gavri s.r.o.

Modèle : DF 4115, DF 4220

Cet équipement est conforme aux exigences des directives pertinentes de l'Union européenne, en particulier :

- Directive basse tension 2014/35/EU,
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU,
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/EU (RoHS), Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/EU (WEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux équipements hertziens (RED). L'appareil utilise une interface radio de type Wi-Fi et est destiné à fonctionner dans tous les États membres de l'UE et les pays de l'AELE sans restriction. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes harmonisées applicables. Une déclaration de conformité complète est disponible auprès du fabricant et peut être fournie sur demande.

Élimination



L'équipement ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux ordinaires. Il est marqué du symbole de la poubelle barrée conformément à la directive 2012/19/UE (DEEE) et doit être remis en fin de vie à un point de collecte des déchets électroniques.

L'équipement contient du réfrigérant R290 (propane) qui est inflammable et doit être éliminé de manière professionnelle par un organisme agréé.

Une élimination correcte contribue à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Pour obtenir des informations sur les points de collecte, contactez les autorités locales, les services publics ou votre revendeur.

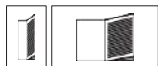
Informations sur la plainte

En cas de réclamation, les dernières informations sont disponibles sur le site web du concessionnaire dans le pays concerné.

Informations sur le fabricant

Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant votre nouveau produit, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle.

Gavri s.r.o.
 Slunečná 481/6, Brno
 63400
 République tchèque
 Courriel :
 obchod@gavri.cz
 info@noaton.de



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Parametri soggetti a modifiche. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso, salvo errori di stampa. La versione aggiornata del manuale è disponibile sul sito web del produttore. Il manuale include anche una guida rapida nella confezione. La versione originale delle istruzioni è in ceco, questa è solo una traduzione.



Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente.



Il personale di assistenza deve leggere attentamente il **MANUALE DI ISTRUZIONE** prima di iniziare a lavorare.



Riciclare i materiali indesiderati invece di smaltirli. Tutti gli elettrodomestici e gli imballaggi devono essere selezionati e portati in un centro di riciclaggio regionale e trattati in modo ecologico.



Questa unità utilizza refrigerante infiammabile.

Se il refrigerante fuoriesce e viene a contatto con un fuoco o con un elemento riscaldante, si producono gas nocivi e vi è il rischio di incendio.

Figura 1

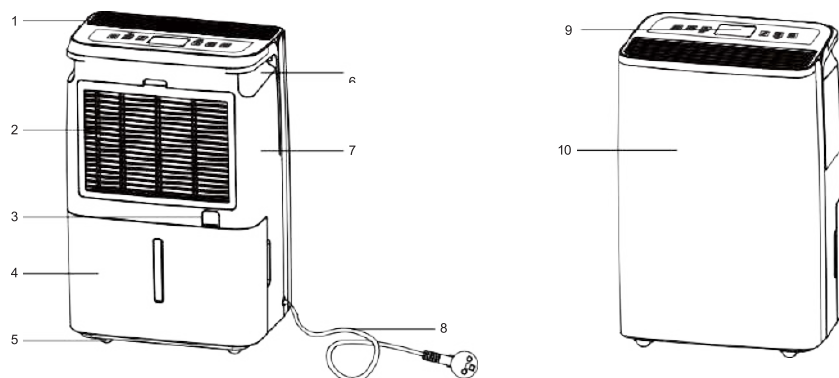


Figura 2

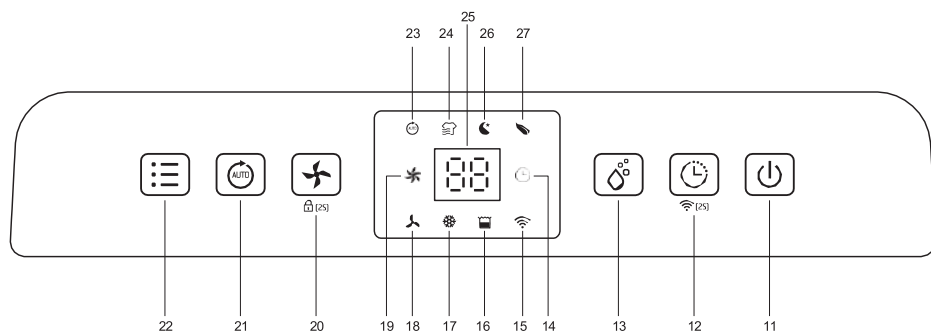
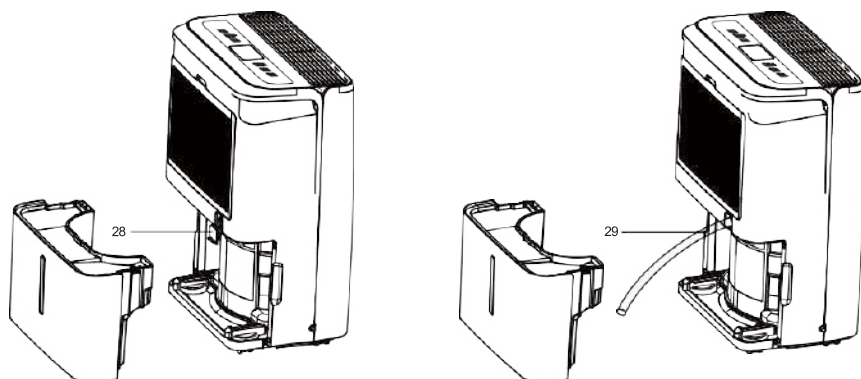


Figura 3



Descrizione del prodotto

Componenti

1. Uscita aria
2. Griglia di ingresso dell'aria
3. Uscita di drenaggio
4. Serbatoio dell'acqua
5. Ruote
6. Maniglia
7. Retrocopertina
8. Cavo di alimentazione
9. Pannello di controllo
10. Prima di copertina

Pannello di controllo

11. Pulsante di accensione
12. Pulsante di spegnimento del timer / Pulsante WiFi
13. Pulsante di deumidificazione manuale
14. Indicatore di tempo
15. Indicatore WiFi
16. Indicatore di serbatoio pieno
17. Indicatore di sbrinamento
18. Indicatore di bassa velocità della ventola
19. Indicatore di velocità elevata della ventola
20. Pulsante velocità ventilatore / pulsante blocco bambini
21. Pulsante automatico
22. Pulsante di modalità
23. Indicatore di deumidificazione automatica
24. Indicatore di asciugatura del bucato
25. Umidità attuale
26. Indicatore di sonno
27. Indicatore di pulizia dell'aria

Drenaggio

28. Tappo di scarico
29. Tubo di drenaggio

Un deumidificatore viene utilizzato per rimuovere l'umidità eccessiva dall'aria. La conseguente riduzione dell'umidità relativa protegge gli edifici e il loro contenuto dagli effetti negativi dell'umidità eccessiva.

Il refrigerante utilizzato è l'ecologico R290, che non ha effetti nocivi sullo strato di ozono (ODP), ha un effetto serra trascurabile (GWP) ed è disponibile in tutto il mondo. Le sue efficienti proprietà energetiche rendono l'R290 molto adatto come refrigerante per questa applicazione. A causa dell'elevata infiammabilità del refrigerante, è necessario adottare particolari precauzioni.

Istruzioni di sicurezza

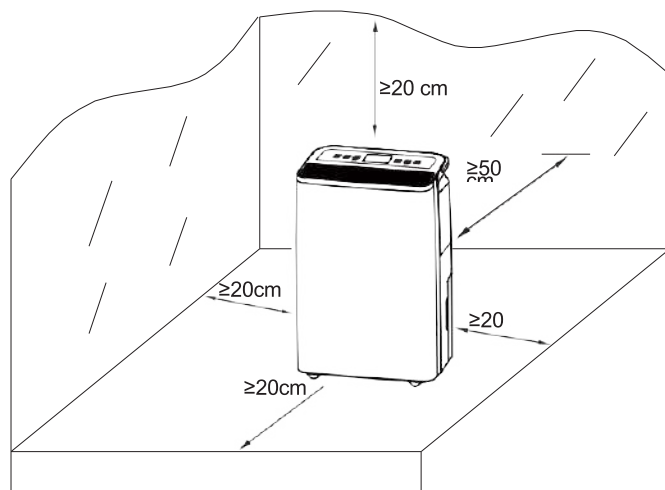
- * **Questo dispositivo è destinato all'uso da parte di persone di età pari o superiore a 8 anni, nonché di persone con percezione o esperienza ridotta, a condizione che siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro e comprendano i rischi.**
- * **I bambini non devono usare il dispositivo come un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.**
- * Non utilizzare il dispositivo in atmosfere esplosive o aggressive.
- * Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana in posizione verticale per evitare che si ribalti.
- * Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente l'unità. Non utilizzare l'apparecchio quando è bagnato o con le mani bagnate.
- * Non coprire mai il dispositivo e non esporlo a un getto d'acqua diretto.
- * Non utilizzare il dispositivo come sedile.
- * **I bambini e gli animali non devono avere accesso al dispositivo. Il dispositivo deve essere sorvegliato durante il funzionamento.**
- * Prima di ogni utilizzo, controllare che lo strumento e le sue parti non siano danneggiate. Non utilizzare il dispositivo danneggiato.
- * Assicurarsi che i cavi di collegamento non siano danneggiati e siano adeguatamente protetti. Non utilizzare uno strumento o un cavo danneggiato.
- * Il collegamento elettrico deve essere conforme ai parametri tecnici specificati nelle istruzioni.
- * Utilizzare solo cavi di prolunga adatti e srotolarli completamente per evitare di sovraccargarli.
- * Prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina.
- * Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.
- * Rispettare le distanze minime dalle pareti e dagli oggetti circostanti prescritte dai dati tecnici.
- * Mantenere libere le aperture di aspirazione e di scarico.
- * Non inserire oggetti o parti del corpo nel dispositivo.
- * Non rimuovere i cartelli e le etichette di sicurezza e mantenerli leggibili.
- * Trasportare l'apparecchio in posizione verticale con il contenitore della condensa o il tubo di scarico svuotati.

- * Scaricare la condensa prima di immagazzinarla o trasportarla. Non bere mai: può essere dannoso per la salute.
- * Utilizzare solo ricambi originali. In caso contrario, non è possibile garantire un funzionamento sicuro
- * L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti in continuo funzionamento (ad esempio: una fiamma libera, un apparecchio a gas o un riscaldatore elettrico funzionante).
- * L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- * Anche dopo l'uso, non deve scheggiarsi o bruciarsi.
- * Il tubo deve essere protetto da danni fisici e non deve essere installato in un'area non ventilata se la superficie è inferiore a 8 m².
- * È necessario rispettare le normative nazionali sul gas.
- * Mantenere tutte le aperture di ventilazione necessarie libere da ostruzioni.
- * L'apparecchio deve essere immagazzinato in uno spazio ben ventilato e di dimensioni corrispondenti alla superficie del locale destinato al funzionamento.

Avvertenze

- * La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare esplosioni, morte, lesioni o danni materiali.
- * Chiunque sia coinvolto nella manipolazione del refrigerante o nell'apertura del circuito del refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un organismo di valutazione accreditato dal settore che lo autorizzi a manipolare in sicurezza i refrigeranti in conformità a una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.
- * La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona qualificata per l'uso di refrigeranti infiammabili.

Prima dell'inizio del funzionamento



- * Posizionare il deumidificatore in verticale su una superficie stabile e piana.
- * Assicurarsi che il deumidificatore si trovi ad almeno 50 cm di distanza da una parete o da un mobile.
- * L'alimentazione deve corrispondere al valore indicato sulla targhetta, la presa deve essere collegata a terra.
- * Assicurarsi che il serbatoio sia montato correttamente; se è pieno o non è in posizione, la spia del serbatoio pieno si accende e il deumidificatore smette di funzionare.
- * Accendere la macchina e avviarla come indicato di seguito.

Drenaggio continuo

In genere, l'acqua viene raccolta nel serbatoio; se si desidera uno scarico continuo, procedere come segue.

1. Scollegare il tappo di scarico.
2. Inserire un tubo flessibile con un diametro interno di 14 mm nell'uscita dell'acqua. Assicurarsi sempre che il tubo scorra verso il basso e non sia bloccato o attorcigliato.

Istruzioni per l'uso

Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione corretta; l'unità entrerà in modalità standby con un "bip".

Le impostazioni desiderate vengono confermate dopo 3s dall'operazione.

Accensione e spegnimento dell'unità [Pulsante di alimentazione]



Premere una volta il pulsante di accensione per accendere l'unità, che funziona nella modalità predefinita di deumidificazione continua con un'alta velocità della ventola.

Premere il pulsante di accensione per spegnere l'unità, che smetterà di funzionare; la ventola funzionerà per alcuni secondi per espellere l'aria calda all'interno dell'unità.

Funzione timer di spegnimento automatico [Pulsante timer]



Premere il pulsante del timer per selezionare l'ora desiderata tra 00h-24h-00h. Annullare lo spegnimento automatico a ogni pressione.

L'impostazione di disattivazione automatica del timer viene annullata se si spegne e riaccende l'apparecchio.

Modalità di deumidificazione manuale [Pulsante di impostazione manuale dell'umidità]



Premere il pulsante per selezionare l'umidità desiderata tra le opzioni CO-30%-35%-40%-45%-50%-55%.-60%-65%-70%-75%-80%-CO. CO significa deumidificazione continua, indipendentemente dall'umidità ambientale.

Tutti i pulsanti sono funzionali in questa modalità.

Impostazione della velocità della ventola [Pulsante velocità ventola]



Premere il pulsante della velocità della ventola per selezionare l'impostazione preferita tra bassa e alta.

Il pulsante della velocità della ventola non funziona nelle modalità asciugatura, automatica e sbrinamento.

Funzione di deumidificazione automatica [Tasto modalità Auto]



Premere il pulsante auto per selezionare la modalità di deumidificazione automatica; l'unità funzionerà automaticamente in base all'umidità ambientale rilevata di seguito.

Umidità relativa rilevata	Compressore	Livello di velocità della ventola
> RH% 65%	Funziona	Alto
≤55 RH% 65	Funziona	Basso
< RH% 55%	Smette di funzionare	Basso

Il pulsante della velocità della ventola non funziona.

Modalità selezionabili [Pulsante di selezione della modalità]

* Modalità di asciugatura del bucato



Selezionando la modalità di asciugatura del bucato con una semplice pressione del pulsante di modalità, la macchina funzionerà in modalità di deumidificazione continua con un'alta velocità della ventola per 6 ore e poi si spegnerà automaticamente.

💬 Il pulsante della velocità della ventola non funziona.

* Modalità sleep



Premere 2 volte il pulsante di modalità per selezionare la modalità sleep; l'unità funziona con l'impostazione di umidità specificata del 55% e con una bassa velocità della ventola. Tutti gli indicatori si spengono 5 secondi dopo il completamento dell'impostazione. Toccare un pulsante qualsiasi per attivare l'indicatore luminoso e l'unità inizierà a funzionare come di consueto.

💬 Il pulsante della velocità della ventola è funzionante.

💬 Dopo 30 secondi dall'accensione, le luci si spengono nuovamente.

💬 Quando il serbatoio dell'acqua è pieno in modalità sleep, l'indicatore di serbatoio pieno è sempre acceso.

* Modalità di purificazione dell'aria



Premere 3 volte il pulsante di modalità per selezionare la modalità di pulizia dell'aria; l'unità funziona ad alta velocità del ventilatore senza deumidificazione - il compressore è spento.

💬 Il pulsante della velocità della ventola è funzionante.

Funzione WiFi [Tasto Timer - Funzione Wifi]



Premere il pulsante del timer per 2 s per attivare la funzione WiFi e accedere alla modalità di rete di distribuzione; durante la configurazione della rete l'indicatore WiFi lampeggia rapidamente, dopo la connessione WiFi l'indicatore si accende.

💬 Per informazioni dettagliate sul funzionamento, consultare la "Guida operativa Smart Connection".

💬 Quando il dispositivo è in modalità rete di distribuzione, premere il pulsante del timer per alcuni secondi per scollegare la connessione WiFi.

Funzione di sicurezza Childlock [Pulsante velocità ventilatore - funzione di blocco]



Premendo il pulsante della velocità della ventola per 2 secondi, tutti i pulsanti vengono bloccati con un segnale acustico; la stessa operazione può essere utilizzata per sbloccarli.

💬 La funzione di sicurezza della serratura per bambini può essere impostata in standby e in funzione.

Modalità di sbrinamento a bassa temperatura



Se la temperatura ambiente è troppo bassa, il deumidificatore entra in modalità di sbrinamento; l'unità funziona ad alta velocità del ventilatore senza deumidificare.

💬 Il pulsante della velocità della ventola non funziona.

Spegnimento automatico con indicatore di serbatoio pieno



Se il serbatoio dell'acqua è pieno o non è installato correttamente, l'unità passa in modalità standby. Quando il serbatoio dell'acqua viene svuotato o è installato correttamente, l'unità passa alla modalità precedente.

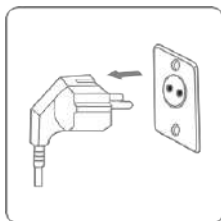
Ad eccezione del pulsante di accensione, tutti gli altri pulsanti sono inutilizzabili.

Funzioni di memoria:

- Quando l'alimentazione viene scollegata o interrotta direttamente e poi ricollegata all'alimentazione, il deumidificatore funziona in modalità di pre-spegnimento. L'impostazione del timer viene mantenuta.
- Premere il pulsante di accensione per spegnere il deumidificatore, quindi premere il pulsante di accensione per riaccenderlo. Il deumidificatore funzionerà in modalità di pre-spegnimento. L'impostazione del timer viene annullata.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegare l'alimentazione e accendere il deumidificatore. All'avvio, il deumidificatore funzionerà nella modalità preimpostata in fabbrica.

Pulizia

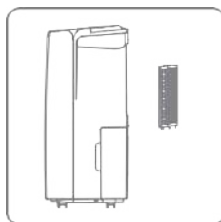
Con l'uso regolare, il filtro può intasarsi di polvere e particelle. Pertanto, il filtro deve essere pulito almeno una volta ogni due settimane. Seguire le istruzioni riportate di seguito:



1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.



2. Pulire il coperchio con un panno morbido e asciutto. Se il dispositivo è molto sporco, utilizzare un detergente delicato. Pulire il deumidificatore con un panno leggermente umido. Non spruzzare mai il dispositivo con acqua.



3. Rimuovere il filtro, pulirlo con un aspirapolvere o con acqua saponata non più calda di 40 .°C



4. Sciacquare e asciugare completamente il filtro prima di reinserirlo nell'unità.

Magazzinaggio

Se non si intende utilizzare il deumidificatore per un periodo di tempo prolungato, procedere come segue:

1. Togliere la spina dalla presa di corrente e svuotare il serbatoio per consentire al serbatoio e al deumidificatore di asciugarsi completamente, il che può richiedere diversi giorni.
2. Pulire il filtro dell'aria .
3. Controllare le condizioni del deumidificatore per assicurarsi che sia sicuro da usare dopo lunghi periodi di stoccaggio.
4. Avvolgere l'apparecchiatura in un imballaggio adeguato.
5. Conservare il deumidificatore in un luogo privo di polvere e al riparo dalla luce diretta del sole, preferibilmente coperto da un telo di plastica.

Visualizzazione dei codici di errore

Se si verifica uno dei codici di errore riportati di seguito, contattare il distributore locale.

Visualizzazione del codice	E1	E2	L3	L4
Errore	Errore del sensore di temperatura	Errore del sensore di umidità	> Temperatura dell'aria di mandata troppo alta 42°C	< Temperatura dell'aria di mandata troppo bassa 0°C
Cosa viene visualizzato	Lampeggia ogni 30 secondi	Lampeggia ogni 30 secondi	L3 lampeggia lentamente	Lampeggia lentamente L4
Cosa succede	La macchina funziona normalmente	La macchina funziona normalmente, ma non è possibile regolare l'umidità.	Il compressore ha smesso di funzionare, la ventola funziona a bassa velocità. 10 minuti dopo, se la temperatura °Cscende sotto i 40, la macchina funziona normalmente.	Il compressore ha smesso di funzionare, la ventola funziona a bassa velocità. 10 minuti dopo, se la temperatura °Caugmentare a più di 2 , la macchina funzionerà normalmente.

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare l'assistenza tecnica, verificare quanto segue.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona	Alimentazione non collegata	Inserire la spina nella presa
	Il serbatoio dell'acqua è pieno.	Svuotare il serbatoio
	Il serbatoio non ha sono stati sostituiti correttamente	Sostituzione del serbatoio
La capacità di rimozione dell'acqua è troppo bassa	Durata troppo breve	Siate pazienti e aspettate
	La temperatura o l'umidità ambientale sono troppo basse	È normale che in queste condizioni l'apparecchio non deumidifichi.
Il dispositivo funziona ma non riduce sufficientemente l'umidità relativa.	La stanza è troppo grande	Si consiglia di utilizzare un deumidificatore con una capacità maggiore.
	Troppa ventilazione	Limitare la ventilazione (ad esempio, chiudere le finestre e le porte).
	Il filtro dell'aria è intasato	Pulire il filtro dell'aria
	L'umidità impostata è superiore all'umidità ambientale.	Impostare un'umidità inferiore a quella ambientale.
Il deumidificatore soffia aria calda	L'aria essiccata passa attraverso le serpentine di riscaldamento prima di essere soffiata nell'ambiente come parte del processo di deumidificazione.	È normale, un deumidificatore non è un raffreddatore d'aria.
Il display non visualizza il valore di umidità impostato.	Il display visualizza l'umidità relativa del locale, non il valore nominale.	Premendo il pulsante di controllo dell'umidità si visualizza l'umidità relativa target.
Acqua sul pavimento	C'è dell'acqua residua nel serbatoio e l'unità si inclina troppo con il movimento.	Fare attenzione quando si sposta il serbatoio
Il deumidificatore è rumoroso	Il filtro dell'aria è intasato o la macchina si trova su una superficie irregolare.	Pulire il filtro o posizionare l'unità su una superficie piana.

Connessione Wifi

Connessione Wifi

L'applicazione TUYA è disponibile per dispositivi iOS e Android. Basta cercare "TUYA" nell'App Store di Apple o in Google Play, oppure utilizzare il codice QR per un rapido download. Quindi accedere all'app con il proprio account o crearne uno nuovo.



Dispositivi di collegamento

1. Quando il dispositivo è acceso, l'indicatore WiFi lampeggia. L'opzione di connessione Wifi rimane attiva per tre minuti: la connessione deve essere effettuata entro questo intervallo di tempo.
2. Se l'indicatore WiFi non è acceso e si desidera connettersi al WiFi, premere il pulsante del timer per 2 secondi per attivare la funzione WiFi ed effettuare la connessione.
3. Avviare l'app TUYA e toccare il simbolo "+" per aggiungere un nuovo dispositivo.
4. Scegliere il modello *Noaton DF 4115 / 4220*.
5. Seguire le istruzioni passo-passo dell'applicazione per collegare correttamente il dispositivo.

È possibile controllare comodamente il deumidificatore direttamente tramite l'app anche al di fuori della rete Wifi locale.

La lingua di uscita dell'applicazione è conforme alla lingua impostata del sistema operativo del telefono. Per connettersi è necessario essere connessi alla rete Wifi.

Banda di frequenza utilizzata - 2400-2483,5MHz

Potenza di trasmissione massima - 20 dBm

Tipo di modulazione - BPSK/QPSK/16QAM/64QAM/DBPSK/DQPSK/CCK/GFSK

Questo dispositivo utilizza la connettività wireless ai servizi cloud gestiti da una terza parte (Tuya Inc.), tramite l'applicazione mobile Tuya Smart o Smart Life.

L'utilizzo di questi servizi può comportare l'elaborazione di dati personali al di fuori dell'ambito di responsabilità del produttore del dispositivo.

L'utente è tenuto a prendere visione della versione attuale dell'**informativa sulla privacy e delle condizioni di utilizzo** dell'applicazione, disponibili direttamente nell'interfaccia utente dell'applicazione o sul sito web del fornitore.

Il produttore non è responsabile delle modalità di trattamento dei dati da parte di terzi e raccomanda di valutare attentamente le condizioni di utilizzo di tali servizi.

Informativa sulla privacy di Tuya:

https://images.tuyacn.com/app/smart/Privacy_Policy_en.html

<https://smartapp.tuya.com/tuyasmart/private>

Dichiarazione di conformità

Produttore: Gavri s.r.o.

Modello: DF 4115, DF 4220

Questa apparecchiatura soddisfa i requisiti delle direttive dell'Unione Europea in materia, in

particolare:

- Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE,
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE,
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE (RoHS), Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012/19/UE (RAEE).

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sulle apparecchiature radio (RED). Il dispositivo utilizza un'interfaccia radio di tipo Wi-Fi ed è destinato a funzionare in tutti gli Stati membri dell'UE e nei Paesi EFTA senza limitazioni. Il dispositivo è stato progettato e fabbricato in conformità agli standard armonizzati pertinenti. La dichiarazione di conformità completa è disponibile presso il produttore e viene fornita su richiesta.

Smaltimento



L'apparecchiatura non deve essere smaltita con i normali rifiuti urbani. È contrassegnata dal simbolo di un bidone barrato in conformità alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE) e deve essere consegnata al termine della sua vita utile presso un punto di raccolta dei rifiuti elettronici.

L'apparecchiatura contiene refrigerante R290 (propano) che è infiammabile e deve essere smaltito in modo professionale da un ente autorizzato.

Uno smaltimento corretto contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per informazioni sui punti di raccolta, contattare l'autorità locale, il servizio pubblico o il rivenditore.

Informazioni sul reclamo

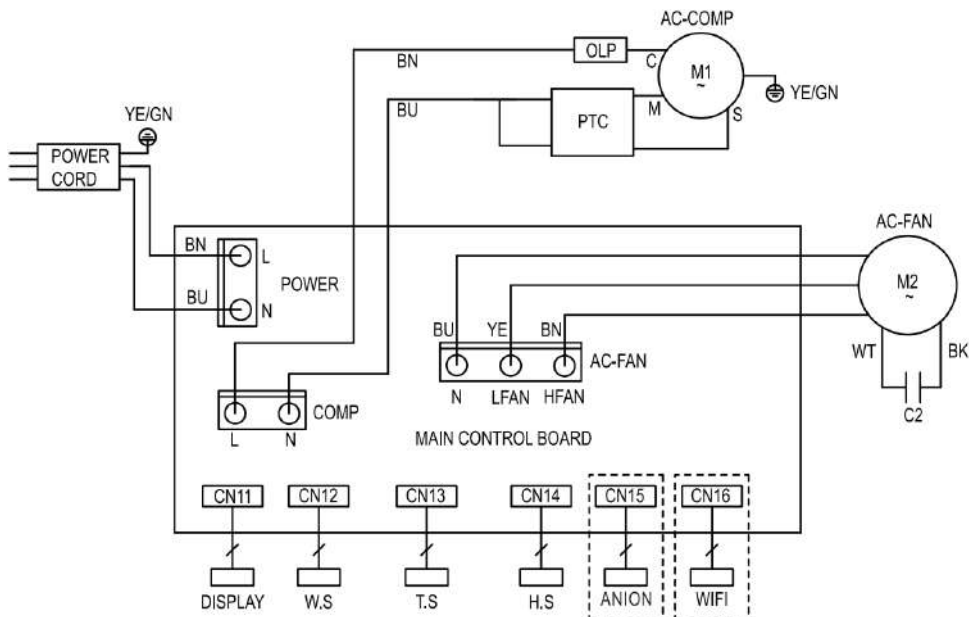
In caso di reclamo, le informazioni più recenti sono disponibili sul sito web del concessionario nel paese interessato.

Informazioni sul produttore

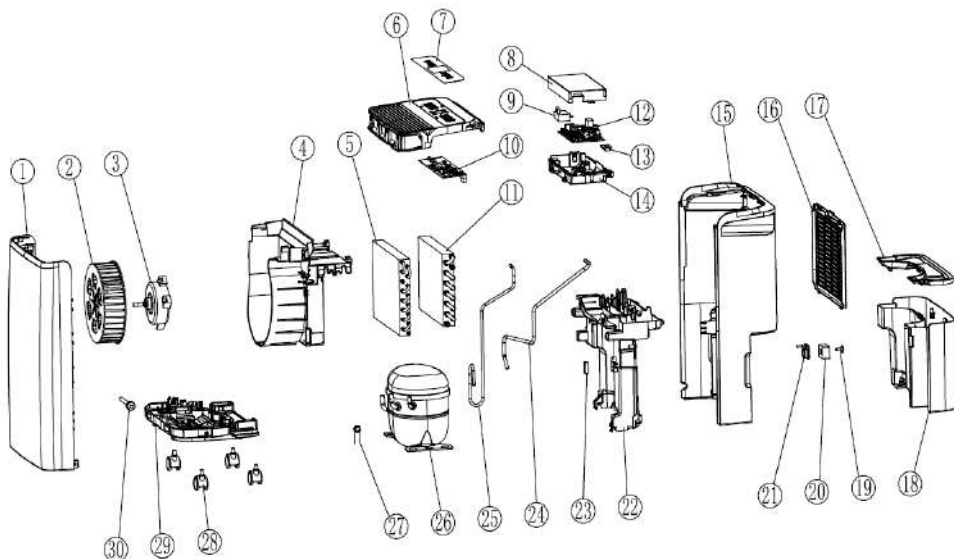
In caso di domande o dubbi sul nuovo prodotto, si prega di contattare il nostro team di assistenza clienti.

Gavri s.r.o.
 Slunečná 481/6, Brno
 63400
 Repubblica Ceca
 E-mail:
 obchod@gavri.cz
 info@noaton.de

Schaltplan / Diagrama de cableado / Schéma de câblage / Schema elettrico



Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti



No.	Part name
1.	Front Cover
2.	Fan Blade
3.	Fan Motor
4.	Air Duct
5.	Condenser
6.	Top Cover
7.	Control Panel
8.	Main Control Board Cover
9.	Fan Motor Capacitor
10.	Display Board
11.	Evaporator
12.	Main Control Board
13.	Humidity Sensor
14.	Main Control Board Box
15.	Rear Cover
16.	Filter Frame
17.	Water Tank Cover
18.	Water Tank
19.	Pin
20.	Floater
21.	Water Stopper
22.	Center Spacer
23.	Magnet Switch
24.	Low Pressure Pipe
25.	High Pressure Pipe
26.	Compressor
27.	Capillary
28.	Casters
29.	Chassis
30.	Power Cord

 noaton[®]

[®] Registered Trademark



Made in China